

Xenophon erinnert sich an die Umstände von Sokrates' Tod.

Εἰ δέ τις, ὅτι φάσκοντος αὐτοῦ¹ τὸ δαιμόνιον ἑαυτῷ προσημαίνειν, ἅ τε δέοι καὶ ἅ μὴ δέοι ποιεῖν, ὑπὸ τῶν δικαστῶν κατεγνώσθη θάνατος, οἴεται αὐτὸν ἐλέγχεσθαι² περὶ τοῦ δαιμονίου ψευδόμενον, ἐννοησάτω³ πρῶτον μὲν, ὅτι οὕτως ἤδη τότε πόρρω τῆς ἡλικίας⁴ ἦν, ὥστ', εἰ καὶ μὴ τότε, οὐκ ἂν πολλῷ ὕστερον τελευτῆσαι τὸν βίον· εἶτα, ὅτι τὸ μὲν ἀχθεινότητά⁵ τε τοῦ βίου καὶ ἐν ᾧ πάντες τὴν

5 διάνοιαν μειοῦνται ἀπέλιπεν, ἀντὶ δὲ τούτου τῆς ψυχῆς τὴν ῥώμην ἐπιδειξάμενος εὐκλείαν προσεκτήσατο, τὴν τε δίκην πάντων ἀνθρώπων ἀληθέστατα καὶ ἐλευθεριώτατα καὶ δικαιοτάτα εἰπὼν καὶ τὴν κατάγνωσιν τοῦ θανάτου πρατότατα καὶ ἀνδρωδέστατα ἐνέγκας.

Ὅμολογεῖται γὰρ οὐδένα πω τῶν μνημονευομένων ἀνθρώπων κάλλιον θάνατον ἐνεγκεῖν. Ἀνάγκη μὲν γὰρ ἐγένετο αὐτῷ μετὰ τὴν κρίσιν τριάκοντα ἡμέρας βιώναι διὰ τὸ Δήλια⁶ μὲν ἐκείνου τοῦ μηνὸς

10 εἶναι, τὸν δὲ νόμον μηδένα ἐάν⁷ δημοσίᾳ ἀποθνήσκειν, ἕως ἂν ἡ θεωρία⁸ ἐκ Δήλου ἐπανέλθῃ, καὶ τὸν χρόνον τοῦτον ἅπασι τοῖς συνήθεσι φανερὸς ἐγένετο οὐδὲν ἀλλοιότερον διαβιούς ἢ τὸν ἔμπροσθεν χρόνον· καίτοι τὸν ἔμπροσθεν γε πάντων ἀνθρώπων μάλιστα ἐθαυμάζετο ἐπὶ τῷ εὐθύμως τε καὶ εὐκόλως ζῆν.

Der erste Satz ist eine strategische Übung. Gehe ruhig und systematisch an die Sache heran:

1. Suche Subjekt und Prädikat eines jeden Satzes (Hauptsätze, Nebensätze, AcI, Partizipialkonstruktionen).
2. Finde heraus, wo der Hauptsatz steht. Von hier ausgehend entwickle ein kolometrisches Schema, in dem jeder Satz eine eigene Zeile erhält. Alles, was ein Prädikat hat, ist ein Satz.
3. Prüfe, ob du auch jedes noch so unscheinbare Wörtlein gesehen, erkannt und übertragen hast.

Verständnisfragen (versuche, möglichst knapp und treffend zu antworten):

1. Im ersten Satz führt Xenophon ein hypothetisches Argument der Sokrates-Gegner an und antwortet darauf. Fasse das gegnerische Argument und Xenophons Erwiderung darauf in eigene Worte.
2. Wie beurteilt Xenophon den Tod des Sokrates?

¹ αὐτός

² ἐλέγχεσθαι

³ ἐννοησάτω

⁴ πόρρω τῆς ἡλικίας

⁵ ἀχθεινός

⁶ Δήλια (hier ohne Artikel)

⁷ ἐάν

⁸ ἡ θεωρία

= Sokrates

Erinnere dich: Wie werden die Verben des Zeigens, Beweisens, Meldens konstruiert?

Imperativ 3. P. Sg. Aor. Akt: so möge er bedenken weit im Alter vorangeschritten

beschwerlich

die Delien - die jährliche Fahrt des athenischen Festschiffs nach Delos. Der Brauch galt dem Andenken an die legendäre Rettung der athenischen Jugendlichen durch Theseus auf Kreta.

Beachte den Akzent!

die Festgesandtschaft